

# NOTIFICACIÓN DE INFORMACIÓN DE DIRECTORIO



El estatuto de Wisconsin § 118.125 y Derechos de Educación a Familias y Acta de Privacidad (“FERPA”), una ley federal, requiere que el Distrito de Escuelas Públicas del Área de Green Bay (Distrito), con ciertas excepciones, obtenga su consentimiento por escrito antes de compartir información de identificación personal de los archivos de educación de su hijo/a. Sin embargo, el Distrito puede compartir información apropiadamente nombrada “información de directorio” o “datos de directorio” sin su consentimiento por escrito, a menos que usted haya avisado al Distrito de no compartir tal información de acuerdo con la Política de la Junta Directiva 347 y el Reglamento 347. El objetivo principal de la información de directorio es permitir al Distrito incluir información de los archivos educativos de su hijo/a a ciertas publicaciones escolares. Algunos ejemplos incluyen:

- Un programa, que muestra el papel que realizó su hijo/a en una producción de teatro;
- El libro anual de recuerdos y/o fotografías en grupo del aula;
- Lista de Honores y otros reconocimientos;
- El programa para la Graduación;
- Hojas de actividades deportivas, tal como lucha libre, muestra el peso y altura de los miembros del equipo; o
- Publicación de las listas de las clases al comienzo del ciclo escolar

Información de directorio, la cual es información que generalmente por el Stat. de Wis. § 118.125 y FERPA no es considerada dañina o una invasión de privacidad si se comparte, puede también ser compartida con una agencia externa sin el consentimiento por escrito de los padres de familia/apoderados legales. Las agencias externas incluyen, pero no se limitan a, compañías que manufacturan anillos de graduación o publican libros de recuerdos escolares. Además, la ley federal y estatal requieren que las escuelas del distrito provean a los colegios técnicos, instituciones de educación superior y reclutamiento militar, cuando es solicitado, la siguiente información – las listas de nombres, dirección de domicilios y número telefónicos - a menos que los padres de familia/apoderados legales o el estudiante en secundaria (si es mayor de 18 años) haya avisado al Distrito que ellos no desean que la información de su hijo/a o su información sea compartida sin su consentimiento por escrito por adelantado, o las leyes federales o estatales que prohíben que se comparta tal información (por ej. la situación de vivienda de un estudiante no se considera más como parte de la información/datos de directorio).

A menos que la autorización de retener los datos de directorio haya sido firmada por los padres de familia/apoderado legal o el estudiante elegible, los datos de directorio serán compartidos, tal como manda la ley y puede de otra manera ser compartida por el Distrito solamente cuando tiene que ver con el Distrito o grupos relacionados a funciones u otros propósitos escolares. Los datos de directorio no serán compartidos con solicitantes de tercera parte de que no sea el Distrito o grupo escolar, quien en la opinión del Distrito, haga la solicitud con el propósito de hacer solicitudes a los estudiantes del Distrito o a sus padres de familia/apoderado legal.

Si usted no desea que el Distrito comparta cualquier tipo de información designada a continuación como información de directorio de los archivos de educación de su hijo/a sin su consentimiento por escrito por adelantado, usted debe notificar al Distrito por escrito dentro de 14 días de recibir esta notificación. La Política del Distrito incluye la siguiente información como datos de directorio:

- Nombre del estudiante;
- Dirección de domicilio;
- Números de teléfonos (a menos que el número se mantenga privado);
- Fecha de nacimiento;
- Área principal de estudio;
- Participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos;
- Peso y altura de los miembros del equipo atlético;
- Fechas de asistencia escolar;
- Fotografías;
- Diplomas y premios recibidos; y
- El nombre de la última escuela a la que asistió más recientemente el estudiante

***Si tiene alguna pregunta o duda acerca de este aviso o del formulario de no-participación, favor de llamar al Departamento Legal del Distrito al 920-448-2000.***

*Updated 5/7/18*

# Objeción a Compartir Información de Directorio al Público/ Formulario de Negación

(Favor de completar un formulario por cada niño en la familia. ¿Preguntas? favor de llamar al Departamento Legal del Distrito al 920-448-2000.

Nombre legal de alumno (letra de molde): \_\_\_\_\_ Fecha de Nac: \_\_\_\_\_ Escuela \_\_\_\_\_



Favor de regresar este formulario **SÓLAMENTE** si usted dese **LIMITAR** la liberación de los datos de directorio más allá de lo que rige la política y reglamento del Distrito. Seguidamente hallará una lista de varias opciones en cuanto a la liberación de datos de directorio.

Usted tiene el derecho de elegir si la información de directorio de su hijo/a es liberada o no para propósitos que se exigen o es permisible bajo la ley o la política del Distrito. Esta "negación" de datos de directorio aplicará a menos que el Distrito tenga una autorización por separado bajo leyes aplicables y/o política de liberar los archivos en cuestión sin obtener un consentimiento de los padres. **Si usted desea limitar la liberación de los datos de directorio de su hijo/a que de otra manera son exigidos o permitidos bajo ley, favor de marcar las elecciones apropiadas a continuación y regresar este formulario a la oficina de la escuela antes del 25 de septiembre, 2018 o dentro de catorce días después de la inscripción de su hijo/a al Distrito, cualquier plazo de tiempo que sea más largo.** Si usted elige negarse, solamente aplicará para el ciclo escolar 2018-2019 o hasta que el Distrito publique un Formulario de Negación subsecuente, cualquiera que tenga un plazo de tiempo más largo (26 de septiembre, 2018 hasta el 24 de septiembre, 2019). Si su hijo/a se gradúa o se da de baja del Distrito, el Distrito continuará respetando la última elección de negarse que haya hecho mientras su hijo/a asistía en el Distrito a menos que usted notifique al Distrito que su elección ha sido anulada y llene un Formulario de Solicitud de Publicar los Datos de Directorio.

## Opción 1: Negación de Información de Directorio Comprensivo

\_\_\_\_\_ **Opción DD-Toda Negación de Directorio de Información Comprensivo. No liberar ningún dato de directorio o información acerca de mi hijo/a.**

**Estoy negando todo uso de los datos de directorio tal como lo previsto y se me permita bajo la ley estatal y federal.** Yo entiendo que esto significa que información acerca de mi hijo/a y fotografías serán **excluidas** de documentos escolares que por lo general se hacen públicos, tales como **libros de recuerdos anuales, fotografías del grupo de clase, programas de la graduación, lista de honores y listas de otros reconocimiento, actividades deportivas, programas de teatro y publicación de listas de clases de principios del año escolar que se ponen en los edificios escolares.** También significa que la información de directorio de mi hijo/a no se dará a conocer a grupos o funciones o propósitos relacionados con el Distrito o con la escuela, tales como PTO y organizaciones benéficas, o para agencias estatales o del condado a menos que yo de mi consentimiento por escrito o que la liberación de información sea autorizada por la ley estatal o federal. Además, mi hijo no puede ser presentado en canales de televisión, vídeo o grabación de audio, televisado, página web, medios de comunicación social, o en fotografía fija producida por y disponible al público por el Distrito o (en la medida que esté bajo el control del Distrito) los medios de comunicación. Entiendo que en la mayoría de las circunstancias, el Distrito no prohíbe tomar grabaciones de vídeo o fotografías en presentaciones escolares y/o eventos (tal como conciertos musicales de escuelas primarias, presentaciones teatrales y eventos deportivos) y no puede controlar cualquier grabación de vídeo o toma de fotografía. Por lo tanto, si mi hijo/a participa en alguna presentación escolar o evento deportivo, esta negación no aplica a cualquier producción de vídeo o fotografía producida por o a disposición del público por cualquier persona no empleada o que esté actuando en nombre del Distrito o de los medios de comunicación.

## Opción 2: Negación de Información de Directorio Limitada (elija las que apliquen)

\_\_\_\_\_ **Opción DD-A.** El distrito **NO PUEDE** proporcionar datos de mi hijo/a con ningún solicitante de tercera parte a la que se requiere que el Distrito de conocer los datos de directorio y que de otro modo tendría derecho a los datos de directorio de mi hijo/a en virtud de las leyes estatales y federales, **CON EXCEPCIÓN** de grupos funciones u objetivos relacionados con el Distrito o la escuela (por ejemplo, los reclutadores militares, instituciones de educación técnica, instituciones de educación superior, autoridades estatales o las locales que auditan con apoyo federal programas, estatales o agencias del condado verificando la elegibilidad de asistencia pública). Entiendo que los datos de directorio de mi hijo **PUEDEN** seguir siendo dada conocer a grupos, funciones o propósitos relacionados con la escuela tales como PTO y organizaciones benéficas y que los datos de directorio de mi hijo/a **SERÁN UTILIZADOS** en documentos escolar que se hacen públicos tales como libros de recuerdos anuales, fotografías del grupo de clase, programas de la graduación, lista de honores y listas de otros reconocimiento, actividades deportivas, programas de teatro y publicación de listas de clases de principios del año escolar que se ponen en los edificios escolares. Además, entiendo que voy a seguir recibiendo mensajes de correo electrónico de parte del Distrito y de la escuela de mi hijo/a a través del Sistema de notificación para padres del Distrito.

\_\_\_\_\_ **Opción DD- B.** El distrito **NO PUEDE** proporcionar información de directorio de mi hijo/a a grupos o funciones o propósitos relacionados con el Distrito o con la escuela, tales como PTO y organizaciones benéficas. Entiendo que los datos del directorio de mi hijo puede seguir siendo dados a conocer a cualquier tercer parte solicitante a la que se requiere que el Distrito de conocer los datos del directorio y que de otro modo tendría derecho a los datos del directorio de mi hijo/a bajo la ley estatal y federal y que los datos del directorio de mi hijo/a **SERÁN UTILIZADOS** en documentos escolares que se hacen públicos tales como libros de recuerdos anuales, fotografías del grupo de clase, programas de la graduación, lista de honores y listas de otros reconocimiento, actividades deportivas, programas de teatro y publicación de listas de clases de principios del año escolar que se ponen en los edificios escolares. Además, entiendo que voy a seguir recibiendo mensajes de correo electrónico de parte del Distrito y de la escuela de mi hijo/a a través del Sistema de notificación para padres del Distrito.

\_\_\_\_\_ **Opción DD-C.** El distrito **NO PUEDE** proporcionar información de directorio de mi hijo/a para fines de uso en documentos escolares que se hacen públicos tales como libros de recuerdos anuales, fotografías del grupo de clase, programas de la graduación, lista de honores y listas de otros reconocimiento, actividades deportivas, programas de teatro y publicación de listas de clases de principios del año escolar que se ponen en los edificios escolares. Yo entiendo que esto significa que la información acerca de mi hijo/a y fotografías serán **EXCLUIDAS** de estos documentos. Entiendo que en la mayoría de las circunstancias, el Distrito no prohíbe tomar grabaciones de vídeo o fotografías en presentaciones escolares y/o eventos (tal como conciertos musicales de escuelas primarias, presentaciones teatrales y eventos deportivos) y no puede controlar cualquier grabación de vídeo o toma de fotografía. Por lo tanto, si mi hijo/a participa en alguna presentación escolar o evento deportivo, esta negación comprensiva no aplica a cualquier producción de vídeo o fotografía producida por o a disposición del público por cualquier persona no empleada o que actúe en nombre del Distrito o de los medios de comunicación. Entiendo que los datos del directorio de mi hijo/a **PUEDEN** seguir siendo dados a conocer a cualquier tercer parte solicitante a la que se requiere que el Distrito de conocer los datos del directorio y que de otro modo tendría derecho a los datos del directorio de mi hijo/a bajo la ley estatal y federal y que debe ser proporcionada a grupos, funciones o propósitos relacionados con la escuela tales como PTO y organizaciones benéficas. Además, entiendo que voy a seguir recibiendo mensajes de correo electrónico de parte del Distrito y de la escuela de mi hijo/a a través del Sistema de notificación para padres del Distrito.

**¡PARE! No firme abajo a menos que haya leído y entendido las opciones anteriores.**

Firma de padres de familia/apoderados legales

Fecha